

Bienvenido al departamento de radioncología pediátrica del instituto contra el cáncer Inova Schar Cancer Institute

Un equipo experto de radioncólogos, radioterapeutas, físicos especialistas en medicina, dosimetristas, enfermeros y un especialista en vida infantil los apoyará a usted y a su niño durante todo el proceso de la terapia. El programa pediátrico de Life with Cancer[®] de Inova también ofrece servicios de apoyo para ayudar a manejar los desafíos del cáncer en su familia. Queremos que la experiencia sea lo más positiva posible. Como padre o madre, usted es una parte importante del equipo, así que puede compartir cualquier información que crea que nos ayudará a satisfacer de la mejor manera las necesidades de su niño. A continuación encontrará información útil sobre el proceso de consulta y tratamiento de radioncología.



Radioterapia

- **La radioterapia** es el uso cuidadoso de rayos X de alta energía, protones, electrones u otras fuentes de radiación para tratar enfermedades, como el cáncer. Actúa dañando el material genético de las células cancerosas como tratamiento para intentar evitar que crezcan, se reproduzcan y se propaguen. Cuando estas células dañadas mueren, el cuerpo las elimina de forma natural.
- **La radioterapia paliativa** es la radioterapia que se utiliza para reducir los síntomas causados por los tumores en crecimiento con el fin de mejorar la calidad de vida. Puede utilizarse para aliviar el dolor al reducir el tamaño del tumor o reducir los tumores que perjudican la calidad de vida.



Consulta

Tras ser remitido al departamento de radioncología, se reunirá con el radioncólogo encargado de planificar el tratamiento de su niño. En esta reunión, se hablará sobre los detalles del proceso de radioterapia, que incluye los riesgos, los beneficios y los posibles efectos secundarios. Aquí también se considerará la posibilidad de que su niño necesite anestesia para las sesiones.

El radioncólogo planificará el tratamiento junto con el protocolo de su niño y puede que tenga que ser muy específico con los días de inicio si su niño está inscrito en un estudio clínico. De ser el caso, es posible que esta consulta tenga lugar en la unidad donde su niño esté hospitalizado; si no es así, la consulta tendrá lugar en el departamento de radioncología como paciente externo. Conocerá al especialista en vida infantil durante la cita de consulta o por teléfono antes o después de la consulta.



Simulación

El siguiente paso después de la consulta es la simulación de la radiación. Cuando reciba tratamiento, es importante que su niño no se mueva y tenga la misma posición cada día. Para la simulación, su niño se someterá a una tomografía (a veces llamada tomografía axial computarizada (TAC), que sirve como exploración de referencia para planificar la radiación. Si el tratamiento afecta el cerebro, la cabeza y el cuello, o la parte superior del tórax, se confeccionará una máscara especial (máscara de inmovilización) para facilitar el posicionamiento en los tratamientos diarios.

Dependiendo del área de tratamiento, es posible que el radioterapeuta tenga que poner marcas de color morado en el cuerpo de su niño con un marcador semipermanente (Sharpie) para asegurar la posición correcta para el primer tratamiento. Estas marcas se cubrirán con una

cinta transparente especial (llamada Tegaderm™), para preservarlas y se retirarán durante el primer tratamiento. Al bañarse, el agua puede pasar por encima de las marcas de Tegaderm, pero evite frotar, aplicar lociones o cremas en el área. Si su niño es muy pequeño, tiene dificultades para quedarse quieto o está ansioso, puede que se ordene la anestesia para completar la simulación con éxito. Si su niño puede completar la simulación sin anestesia, un especialista en vida infantil puede estar disponible para proporcionar preparación y apoyo durante el proceso.

Tratamientos

Los niños no sentirán el tratamiento de radiación, pero pueden oír a la máquina hacer un ligero zumbido durante las sesiones. Los tratamientos duran entre 5 y 45 minutos, dependiendo de la parte del cuerpo que se trate. Es muy importante que su niño se mantenga quieto durante todo el tratamiento. Los padres siempre son bienvenidos a ayudar a su niño a ponerse en la posición adecuada para su tratamiento, pero todos deben salir de la sala de tratamiento antes de que este comience.

Si su niño no va a recibir anestesia y necesita apoyo continuo para sobrellevar la situación, el especialista en vida infantil puede permanecer presente en el área de control de la máquina para hablar con él a través de un intercomunicador. Esto se determinará según el caso. Si su niño va a recibir anestesia, los padres suelen estar presentes mientras esta se administra. Después, esperarán en la sala de espera. Los padres se reunirán con su niño cuando termine el tratamiento y este se despierte.

La anestesia suele administrarse a través de una vía central. Si su niño tiene una vía implantada para acceso venoso subcutáneo (Mediport®), puede tener la opción de dejarlo accesible toda la semana en lugar de tener que acceder y retirar el acceso cada día. Esto es algo que tendrá que discutir con el equipo.

El número de tratamientos que recibirá su niño determinará el número de veces que se reunirá con su radioncólogo. Durante estas reuniones, el médico examinará a su niño y responderá a todas sus preguntas. Si no está programado para reunirse con el médico de su niño, pero tiene una pregunta o preocupación, le pedimos que hable con el personal de enfermería; ellos se ocuparán de sus necesidades o le pedirán al médico que lo vea o lo llame.



Prepare a su niño

Los niños se benefician de una preparación para los procedimientos adecuada a su edad. Esto les proporciona una sensación de control y les permite saber qué esperar. En el caso de los niños más pequeños, conviene prepararlos justo antes del procedimiento. Se puede preparar a los niños en edad escolar alrededor de una semana antes de los procedimientos, lo que les permite planificar una estrategia para sobrellevar la experiencia y practicarla, según sea necesario. Se puede preparar a los adolescentes varias semanas antes de los procedimientos y se les debe involucrar en todas las partes del proceso para fomentar su independencia y darles la oportunidad de hacer preguntas específicas. Puede programar una visita al área de tratamiento para su niño con el especialista en vida infantil.



Practique en casa

Haga que su niño se quede quieto en el suelo o en la cama, sin hablar, mientras usted, el padre o la madre, sale de la habitación durante un tiempo determinado. En el caso de los niños más pequeños, conviene empezar con períodos muy breves que se alarguen a medida que el niño se sienta más cómodo y haga más caso. Este ejercicio puede realizarse con niños de cualquier edad antes o durante el tratamiento.

Desarrollar un plan para sobrellevar la experiencia

Los niños de todas las edades pueden beneficiarse de un plan para sobrellevar la experiencia y ayudar a disminuir su ansiedad. Los planes para sobrellevar la experiencia pueden incluir escuchar música o un libro en un disco compacto (CD), tener una voz familiar que le hable durante el tratamiento, ejercicios de respiración profunda e imágenes guiadas, o tener un objeto favorito para sujetar o poner en una parte del cuerpo del niño que no esté involucrada en el tratamiento. Un especialista en vida infantil puede ayudarlo a crear un plan personalizado para que su niño sobrelleve la experiencia antes y durante el tratamiento.

Aliente a su niño

La radioterapia puede ser muy estresante no solo para los pacientes, sino también para los padres. Los niños perciben la ansiedad de sus padres, en especial en situaciones nuevas. Por favor, dé validez a los sentimientos de su niño, pero intente ser lo más positivo posible durante toda la experiencia para fomentar un afrontamiento positivo. Asegúrele al niño que los médicos y terapeutas que se encargan de él son expertos en mantenerlo seguro y cómodo.

Recordatorios

Uno de los padres

Debido a las limitaciones de espacio y a la necesidad de precisión y concentración de los terapeutas, se puede permitir que uno de los padres permanezca presente en el área de control de la máquina de tratamiento en caso de que el niño necesite apoyo continuo. Es muy importante que este permanezca en el lugar designado por los terapeutas en el área de control para que el apoyo y los tratamientos tengan éxito.

Ley de Transferibilidad y Responsabilidad de Seguros Médicos

Habrará otros pacientes e información sobre los pacientes en las áreas de tratamiento; por favor, respete su privacidad en todo momento.

No se permite tomar videos ni fotos

No tome videos ni fotos del área de control del tratamiento. Esto puede servir de distracción para los terapeutas durante la sesión de tratamiento. Si desea tomar una foto de su niño en la sala de tratamiento o con el equipo de tratamiento, solo tiene que pedirlo.

Casos de anestesia

Algunos niños necesitarán anestesia para sus tratamientos de radiación debido a su edad o al grado de ansiedad. Los casos de anestesia suelen programarse a primera hora de la mañana debido al tiempo de recuperación tras el tratamiento. Los padres pueden proporcionarles apoyo y comodidad mientras se les administra la anestesia en la sala de tratamiento y después se les pedirá que se queden en la sala de espera hasta que termine la sesión. Los padres se reunirán con su niño cuando este se esté despertando.

Equipo de atención médica

- **Los radioncólogos** son los médicos que supervisan la atención de cada persona que recibe radioterapia. Se especializan en el tratamiento del cáncer utilizando la radiación con enfoques externos e internos. Este médico no estará presente en cada sesión, pero se reunirá con usted y su niño durante todo el proceso de tratamiento.
- **Los físicos expertos en medicina y dosimetristas** son expertos capacitados para planificar la dosis del tratamiento de su niño con el radioncólogo. Estos expertos trabajan entre bastidores para elaborar los planes de tratamiento con radioterapia para su niño bajo la supervisión del radioncólogo. También participan en asegurar que se tomen los pasos apropiados de calidad antes y durante el tratamiento.
- **Los radioterapeutas** son especialistas que preparan a los pacientes para cada tratamiento, manejan el equipo de radiación y le administran la radioterapia al paciente. Verá a los radioterapeutas en cada sesión de tratamiento.
- **Los enfermeros de radioncología** trabajan en equipo para coordinar la atención y el tratamiento de los pacientes, proporcionar educación, coordinar los seguimientos y manejar los síntomas y los efectos secundarios.
- **Los especialistas con certificación en vida infantil** han recibido una formación clínica sobre el impacto de las enfermedades y las lesiones en el desarrollo infantil y se especializan en ayudar a las familias a sobrellevar el entorno médico.



A lo largo del plan de radioterapia de su niño, usted continuará el seguimiento con su oncólogo para la programación regular de citas o las infusiones y los ingresos para quimioterapia. El equipo de radioncología le proporcionará a usted una programación y trabajará junto con el oncólogo principal de su niño para determinar el mejor plan y atención para él.

Gracias por permitirnos atender a su niño a lo largo de este tratamiento.